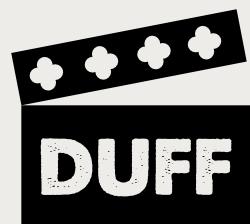


16-20

Godina/Age group

DOKUMENTARNI FILM / DOCUMENTARY

CREATE
BEYOND
MEASURE



100 % POLYESTER

Autor / Author: Luka Stjepanović - 3'08"; Privatna umjetnička gimnazija - Zagreb, Hrvatska / Croatia

Kratki dokumentarac s elementima igranog filma. Sedam plišanih igračaka privedeno je u policiju. Nakon policijskog snimanja i otvaranja slučaja glavni lik završava u kanti za recikliranje. Nakon smrti u kanti lik doživljava poliestersku reinkarnaciju u obliku jakne.
A hybrid documentary. Seven stuffed toys have been arrested. After the case has been opened the main character ends up in the recycling bin. He gets reincarnated as a polyester jacket.

Odlično isproducirano, možda jedino kraće nego što bi trebalo biti. Dobro bi se uklopalo i u neku drugu kategoriju jer ima i elemente svojevrsne reklamne kampanje, ne klasičnog dokumentarca. / Lavishly produced, perhaps a bit too short. The film may have entered the open category as a commercial as well. (Marko)

WHAT WOULD HAPPEN IF SOCIOCULTURAL ANIMATION DISAPPEARED ? ŠTO BI SE DOGODILO KAD BI ŠKOLA ANIMACIJE NESTALA?

Grupni rad / Group work - 4'25"; IES Bárbara de Braganza , Badajoz, Španjolska / Spain

Što bi se dogodilo ako bi škola animacije nestala? U ovom dokumentarcu budući profesionalci animacije ruše stereotipe koji postoje o njihovoj profesiji.

What would happen if the animation school disappeared? In this documentary future animators dismantle the stereotypes that exist about their profession.

Film mi se sviđa jer prepoznam filmski potpis neke grupe iz Španjolske. / I like the way this film exhibits specific traits of Spanish youth cinematography. (Daniel)

ALEX

Grupni rad / Group work - 10'06"; Muški UD Dubrovnik, Hrvatska / Croatia

Alex je sasvim običan mladić, ali opet potpuno drukčiji od drugih. Ipak njegova različitost ne sprečava ga da živi za ostvarenje svog cilja i ambicija.

Alex is an ordinary young man but then again completely unique. Being so different does not prevent him from trying to reach his goals and fulfil his ambitions.

Ozbiljno napravljen, inspirativan film o snazi volje i talentu. A/ seriously produced and inspirational film about the Strength of Will and the Talent. (Marko)
Ovaj film je dokaz da mladi autori izuzetno zrelo mogu pristupiti snimanju dokumentarca. / The film proves that young filmmakers can be quite serious and mature in making documentaries. (Boban)

DJECA SUNCA / CHILDREN OF THE SUN

Grupni rad / Group work - 6'11"; Independent group, Hrvatska / Croatia

Film prikazuje teškoće s kojima se susreću ljudi s Down sindromom u pokušajima da pronađu posao i u situacijama svakodnevnog života.

Children of the Sun showcases the hardships people with Down syndrome face while finding jobs as well as in their day to day lives.

Film koji bi trebao biti prikazan prije svega zbog svoje društveno korisne tematike. U ovom slučaju ona nadilazi tehničke manjkavosti same realizacije. / The film that deserves to be screened because of the socially relevant topic it deals with. In this particular case, the social relevance outweighs the technical imperfections. (Marko)



DOKUMENTARNI FILM / DOCUMENTARY
16-20 Godina/Age group

MORNING COMES IN YEDI KULE / JUTRO SE BUDI U ZATVORU YEDI KULE

Grupni rad / Group work - 6'30"; 8th High School of Pireus, Grčka / Greece

Dječak pronađe pismo političkog zatvorenika zatočenog pedesetih godina prošlog stoljeća i odluči posjetiti zatvor Yedi Kule. Visoki zidovi zatvora, prostorija za posjetitelje i samice ozivljavaju kako pratimo kameru i slušamo dječaka kako priča o onima koji su tu zatvarani i pogubljeni zbog političkih uvjerenja.

A boy finds a letter of a political prisoner in Yedi Kule prison and decides to visit it. The high walls, the visitors area and the isolation cells come to life as we follow the camera and listen to the voice of the boy narrating the story of all those who were detained and executed for their political beliefs.

Izvrsna priča, odlična kamera i fotografija. Bravo! / Fantastic story, great camera and cinematography. Bravo! (Daniel)

Uz izvrsne tehničke elemente, način na koji je iznesena priča ovog dokumentarnog filma je odličan. / Apart from being technically perfect this documentary narrates the story beautifully. (Boban)

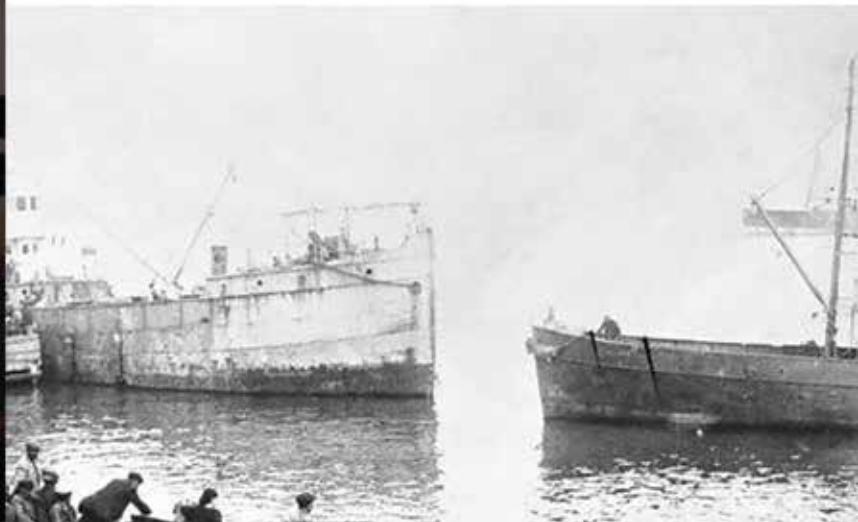
THE UNKNOWN SAVIOR / NEZNANI SPASITELJ

Autor/ Author: Iliana Rapti - 13'11"; 1st Lab. Centre of Argos & 1st VHS of Argos, Grčka/ Greece

Dokumentarac prikazuje malo poznatu priču o Asa Jenningsu, čovjeku koji je spasio 350.000 Grka 1922. godine tijekom razaranja Izmita. Učenici naših dvaju srednjih škola, potomci izbjeglica iz Izmita i područja Male Azije, htjeli su se pozabaviti ovom temom i odati počast svojim precima. Izmirski Schindler (Asa Jennings) je ignorirao službenu politiku svoje zemlje, ne obazirući se na vjeru, boju kože i rasu. Samo je htio spasiti što više života. Iskoristio je svoje bogatstvo, nagovarao Turke i pritiskao Grčke vlasti kako bi osigurao spas izbjeglica. I uspio je.

The documentary is the unknown story of Asa Jennings, the man that saved 350.000 Greeks in 1922, during the destruction of Izmir. The students that are descendants of refugees from Izmir and the whole of Asia Minor wanted to deal with their predecessors' drama in 1922 and dedicate their creation to them. Schindler of Izmir (Asa Jennings) ignored his country's official policy and he did not take the religion, colour and race into consideration. He just wanted to save as many miserable fellow men as possible. He gave his fortune, he persuaded the Turkish and he pressed the Greek authorities, in order to guarantee the rescue of the refugees... And he did it.

Dobar film, zanimljive tematike, možda ga je trebalo malo skratiti u montaži da dobije na dinamici. / A good film, thematically very interesting. Might have been shorter to become more dynamic. (Daniel)



CHILDREN OF THE SUN

